

БАРСЕЛОНА - Заседание Рабочей группы GAC по вопросам прав человека и международного права  
Воскресенье, 21 октября 2018 г. - 08:45 до 09:30 CEST  
ICANN63 | Барселона, Испания

ОПАТОР: Доброе утро.ICANN63 Совещание Рабочей группы GAC по вопросам прав человека и международного права, воскресенье, 21 октября.

JORGE CANCIO: Доброе утро. Доброе утро всем.Это Хорхе Кансио (Jorge Cancio) из Швейцарии. В настоящее время я являюсь одним из двух сопредседателей Рабочей группы по правам человека и международному праву .Мы начнем очень скоро. Давайте дадим тем, кто еще немного спит, 4 минуты, а в 8:50 мы начнем наше заседание рабочей группы .Итак, через 4 минуты мы начнем, спасибо.

JORGE CANCIO: Привет.Доброе утро, доброе утро всем. Это заседание Рабочей группы по правам человека и международному праву .Меня зовут Хорхе Кансио из Швейцарии , я один из двух сопредседателей, и здесь у меня есть наш новый сопредседатель Суада Хадзович (Suada Hadzovic) из Боснии Герцеговины.Возможно, вы хотите сказать пару слов, чтобы представиться.

---

*Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.*

---

SUADA HADZOVIC:                   Доброе утро, всем. Рад видеть вас. Ну , я новый член и новый сопредседатель, и я надеюсь, что я внесу некоторый вклад в работу этой рабочей группы, спасибо.

JORGE CANCIO:                   Большое Вам спасибо, Суада .Как вы помните , мы распространили повестку дня, я думаю, в августе или даже в июле для комментариев.Мы получили пару комментариев, которые мы упомянем позже в отношении конкретных пунктов повестки дня .Но первым делом поговорим немного о Плате работы рабочей группы по правам человека и международному праву.Тот план работы, что мы имеем, был подготовлен еще в 2016 году, то есть некоторые элементы , которые там на самом деле присутствуют, не были приняты во внимание этой группой , потому что наши приоритеты были сконцентрированы на другом в течение этого периода.По другим вопросам мы работаем очень интенсивно, как внутри этой группы, так и вне этой группы , например, в Сквозной рабочей группе сообщества по подотчетности, но это мы объясним и обсудим позже.

Второй пункт непосредственно затрагивает последние события в рамках Сквозной рабочей группы сообщества по подотчетности, Рабочего потока 2, которые вчера были предметом наших пленарных дискуссий на более, скажем так, высоком уровне, и где мы больше сосредоточились на вопросе юрисдикции.Здесь у нас есть конкретный элемент внутри этого Рабочего потока 2 так называемой концепции интерпретации, который является частью

---

рекомендаций CCWG, и там мы предложим, чтобы мы обсудили, что мы делаем как GAC сначала, как Рабочая группа, и что мы можем предложить на пленарном заседании, если это возможно.

И третий пункт в повестке дня, я пытаюсь увидеть, хотя солнце начинает работать против нас. Я смотрю на Джулию, потому что у нас была встреча, или кто-то из организации ICANN здесь присутствует, чтобы рассказать нам о последних событиях в организации ICANN по работе над принятием основной ценности по правам человека, поэтому я не знаю, если Джулия расскажет нам позже, как это происходит, но, прежде всего, после рассмотрения повестки дня, и поскольку речь идет не только о формальности, но и о том, что должно произойти, я хотел бы спросить вас, поддерживают ли вы эту повестку дня. Если у вас есть какие-либо комментарии, или в конце заседания комитета, если у нас будет время, у нас будет время для обсуждения любых других вопросов, конечно. Итак, я не вижу никаких запросов на выступление, и я также вижу, что наши глаза будут защищены от солнца.

Хорошо. Итак, первое, что в нашей повестке дня, - это посмотреть на Рабочий план, который у нас был с 2016 года, и как мы можем адаптировать его к нынешней ситуации, и здесь Суада очень любезно пытался сделать некоторые обновления, конечно же, предварительные обновления Рабочего плана, и если вы согласны, я передам Вам слово, чтобы Вы могли немного объяснить, какие обновления будут. Спасибо.

SUADA HADZOVIC:

Спасибо.Итак, у нас есть новое предложение на экране. Последнее было сделано в 2016 году, и немного странно, что у нас нет обновления с 2016 года, поэтому, возможно, нам нужно создать новый рабочий план только на год, так что, возможно, будет новый рабочий план на 2019 год. Этим предложением мы поделимся с вами по электронной почте после этой сессии для получения ваших комментариев, и после этого мы отправим его руководству GAC .Номер 2 посвящен участию членов рабочей группы в gTLD как PDP, и мы получили только один комментарий от Совета Европы, и вы можете увидеть его в правой части таблицы.

После этой задачи номер 3 будет участие.Членов нашей рабочей группы в PDP GDPR WHOIS .Задачей № 4 будет участие членов рабочей группы в обзоре PDP по правозащитному механизму.Задачей № 5 будет участие членов рабочей группы в доработке и мониторинге реализации рекомендаций рабочей группы CC в отношении разнообразия и юрисдикции в области прав человека.

Итак, мы получили два комментария.Один от Совета Европы, и у нас есть замечание от Тома Дейла.Вы можете это видеть с правой стороны, поэтому из-за комментария Совета Европы мы могли бы говорить только о завершении и после этого отслеживать все рекомендации.

---

Задача номер 6: мы имеем этого представителя CCWP по CR и вопросам прав человека. Номер 7: связь с другими рабочими группами GAC, а номер 8 - это некоторые новые проблемы, если вы предложите что-то новое, и у нас нет новых предложений.

JORGE CANCIO:

Итак, я не знаю, можем ли мы снова перейти к первым задачам. Я думаю, что мы можем предоставить слово рабочей группе, если есть какие-либо замечания по этим задачам, и помните, что это всего лишь черновик. Кто-нибудь хочет комментировать задачу номер 2, например? Задачу № 2? Хорошо, я вижу [неразборчиво] от Совета Европы. Вам слово.

СОВЕТ ЕВРОПЫ:

Спасибо, Хорхе. Всем доброе утро. Итак, в нашем общественном комментарии к первоначальному докладу о последующих процедурах по новым gTLD мы представили ряд замечаний относительно желательных поправок в политике ICANN с точки зрения прав человека в рамках свободных общих команд, прозрачности, подотчетности, справедливости. Наши комментарии достаточно подробные, поэтому я не буду тратить время на их полное описание, но я бы пригласил вас всех посмотреть наш вклад. Он на сайте [неразборчиво].

И поэтому мы считаем, что эти проблемы требуют дальнейшего рассмотрения. Я не удивлю вас, если они не будут совсем новыми, они связаны с нашим предыдущим вкладом в отношении заявок от

---

сообществ, поэтому многие из этих комментариев относятся к оценке приоритетов сообщества, но также к более общим процедурам подотчетности и праву на существенное обжалование, а также приглашаем рабочую группу учесть эти вопросы и рассмотреть их в ходе дальнейшей работы.

JORGE CANCIO:

Большое спасибо за эти объяснения. Могу ли я считать это признаком того, что для дальнейшей работы и для обновленного рабочего плана Рабочей группы по правам человека и международному праву мы сохраним задачу, связанную с продолжением работы GNSO, PDP по последующим процедурам с точки зрения прав человека, и что, возможно, Совет Европы сможет ознакомиться с этим вопросом? Я вижу [неразборчиво] от ЕС.

НЕИЗВЕСТНЫЙ ОПАТОР:

Да, конечно, мы поддерживаем эту идею, но я хочу добавить дополнительный момент к этому, это тот факт, что нам также нужно посмотреть, что осталось без ответа из предыдущего раунда, потому что, например, точка "gay" все еще находится в подвешенном состоянии, и это был один из вопросов, который заставил задуматься о заявках от сообщества, поэтому я думаю, что, даже если мы с нетерпением ждем новых событий, мы не должны забывать оглядываться назад на проблемы, которые все еще находятся на столе обсуждений.

JORGE CANCIO:

Это справедливо, поэтому я думаю, что мы примем эти комментарии к сведению для обновленного Плана работы, и, возможно, вы можете подумать о подготовке некоторых пунктов повестки дня для конференции в Кобе по этим вопросам, те, кто заинтересован в этом. Хорошо, я вижу несколько кивков. Я принимаю это как соглашение. Хорошо.

Тогда у нас есть пункт 3, речь идет о том, что действительно получило очень сильный толчок за эти два года. Два года назад у нас был PDP по новым Службам каталогов регистрационных данных, если я не ошибаюсь, который объединил огромные усилия сообщества ICANN, особенно GNSO, но с вступлением в силу GDPR, скажем так, условия и контекст радикально изменились так что, как мы видели, теперь этот PDP, который продолжался с 2016 года, перестает быть действительным, и вместо этого мы можем сказать, что работает множество процедур, из которых, вероятно, самой важной является EPDP, в котором представлена эта группа GAC очень умело, рядом членов GAC, включая Соединенные Штаты, Европейскую комиссию, Иран, Индию.

Поэтому я задаюсь вопросом, хотели бы наши коллеги, которые активны в EPDP, выступить сейчас и сообщить нам, видят ли они какую-либо ценность в том, чтобы эта рабочая группа следила за развитием этого процесса, который имеет место в EPDP, а также на других форумах в рамках ICANN по этому вопросу обновления WHOIS и ее адаптации к законодательству о защите данных, которое мы имеем во всем мире, в том числе и GDPR. Так что я лично вижу ценность в проведении обсуждений здесь, по крайней

---

мере , время от времени, более тщательно анализируя компоненты в области прав человека{таких процессов разработки политики, но, конечно , эта рабочая группа идет только в том направлении, в котором ее направляют ее члены, поэтому я бы пригласил членов EPDP поделиться своими мыслями об этом, и если вы не хотите сделать это добровольно, возможно, вы назначите добровольцев.Спасибо.

Я вижу Эшли из США. Это очень любезно, спасибо.

США:

Я все пыталась спрятаться, но ... так что, это Эшли из США. Я также являюсь одним из представителей GAC в EPDP. Честно говоря, я не знаю, подходит ли это место для обсуждения вопросов прав человека.Хотя вы, конечно, знаете, что EPDP и соблюдение GDPR несколько основаны на конфиденциальности, я должна признать, что наше участие в основном сосредоточено на обеспечении соответствия спецификации WHOIS закону, поэтому мы рассматриваем закон, и мы также очень озабочены обеспечением доступа к этой информации для законного использования.Поэтому в этой группе по-прежнему не так много обсуждений по вопросам конфиденциальности. Мы говорим в основном о соблюдении, поэтому я остановлюсь на этом и посмотрю, есть ли у других коллег дальнейшие мысли по этому вопросу.Спасибо.



---

JORGE CANCIO: Это очень полезный комментарий. Я вижу Георгиос из европейской комиссии позади Вас, Эшли.

ЕВРОКОМИССИЯ: Да, доброе утро, [неразборчиво] из Европейской комиссии, также являюсь членом процесса EPDP. Я должен согласиться с тем, что Эшли сказала, что в основном обсуждение - это обсуждение соблюдения. Мы не углубляемся в вопрос о правах как таковых, так что это работа вполне механический характер носит, если можно так выразиться. Я вижу ценность в более подробном обсуждении вопроса конфиденциальности, в частности, в данном конкретном контексте, но я не могу представить очень конкретные предложения в данный момент о том, как это может быть сделано. Спасибо.

JORGE CANCIO: Большое Вам спасибо, Георгиос. Я вижу Иран, Кавусс.

ИРАН: Да, доброе утро, уважаемые коллеги. У меня нет конкретной позиции в отношении того, что было сказано, но EPDP работает на основании устава и не может выходить за рамки этого, поэтому, если что-то отсутствует, то это находится в уставе. Теперь главная проблема заключается в следующем, я также хотел бы обратить внимание уважаемого председателя GAC на это. GAC является одной из организаций-учредителей этого EPDP. Хотя это делается в рамках GNSO, но он охватывает больше, чем GNSO. Они не участвовали в подготовке устава. Так что поезд ушел. Мы остались

позади. Вы не можете поднимать эту проблему в EPD P, потому что они отсылают вас к уставу, и если у вас есть какие-либо вопросы, какие-либо комментарии, то у вас есть совещания GAC с председателем GNSO, а также с Правлением, вы можете поднять вопрос, который вы подняли сейчас.

Поэтому я не думаю, что мы могли бы попытаться что-либо сделать. Если же мы поднимаем вопрос в EPDP, председатель сказал, что да, они работают в соответствии с уставом. И я не нашел четко в конкретной ссылке на тему, которую люди обсуждают. Таким образом, есть некоторая недостающая ссылка, что было предпринято действие, чтобы ускорить этот быстрый EPDP. Устав [неразборчиво], я смотрю на устав. Я смотрю на протокол сессии, на которой был подготовлен устав, и я ничего не вижу или кто-либо из других организаций-учредителей, кроме GNSO, поэтому он ориентирован на GNSO, и я не говорю, но они не упомянули об этом. Так что, если вы хотите это сделать, все еще не поздно, но вы должны сделать это по-другому. Вы можете поднять этот вопрос перед председателем GAC или на совещании GAC, когда вы отчитываетесь, но в этом суть проблемы. Спасибо.

JORGE CANCIO:

Хорошо. Мы учтем эти комментарии, и я думаю, что нам нужно немного ускорить работу на сессии, потому что мы слушом подробно обсуждаем вопрос будущего обновленного рабочего плана, поэтому я просто хочу отметить в связи с обзором прав, PDP, касающийся обзора механизмов защиты прав, был в нашем

---

рабочем плане, но не было проявлено большого интереса к тому, чтобы следовать ему в рамках этой рабочей группы. Поэтому, если кто-то заинтересован в том, чтобы возобновить это, просто сообщите нам по электронной почте, и мы рассмотрим это для обновленного рабочего плана. И затем по вопросу участия в CCWG по подотчетности. Это касается второго пункта нашей повестки дня, поэтому я оставлю это сейчас, когда мы перейдем. В любом случае, мы обновим рабочий план по текущему состоянию проблемы.

Тогда, если можно прокрутить дальше вниз, конечно, поддерживать связь с CCWP по корпоративной социальной ответственности и правам человека. Это была постоянная задача. На этот раз у нас не было встречи с ними, но мы находимся, скажем, в тесном контакте с руководством этой рабочей группы и, наконец, функция связи с другими рабочими группами GAC, я думаю, что это было больше на основе ad hoc, по необходимости, но, возможно, как сопредседатели, мы должны подумать об этом и, возможно, организовать некоторые встречи или после этого, поговорив с руководством GAC, посмотреть, как это можно сделать лучше всего.

Поэтому я думаю, что мы учтем все обсуждения по разным вопросам, и в ближайшие недели мы распространим обновленный Рабочий план для ваших дальнейших комментариев и, надеюсь, для консолидации и утверждения до конца год.

Затем мы перейдем ко второму пункту нашей основной повестки дня; если бы персонал поддержки мог нам показать повестку дня, я

---

не забыл второй пункт, но чтобы все могли это увидеть. В принципе, вопрос по данному пункту относится, как я уже говорил, к одному моменту, который мы обсуждали вчера на пленарном заседании GAC, где мы сосредоточились на вопросе юрисдикции, а именно докладе Рабочего потока 2 CCWG по подотчетности.

Как вы помните, поскольку мы объяснили это и обсудили это в этой рабочей группе на последнем совещании и несколько раз до этого, а также на разных уровнях детализации, одна из рекомендаций Рабочего потока 2 заключается в принятии так называемой концепции интерпретации ключевой ценности по правам человека, которая была включена в устав ICANN в 2016 году, когда рекомендации Рабочего потока 1 были внедрены в устав, но которые вступят в силу только после принятия концепции интерпретации.

Итак, теперь, как вы знаете, весь пакет рекомендаций находится у организации-учредителя, включая GAC, для утверждения. У нас уже было какое-то предварительное обсуждение возможного текста GAC об этом одобрении, и вчера на пленарном заседании не было действительно обсуждений вопроса концепции интерпретации в этом отношении, поэтому я хотел бы узнать, есть ли у кого-либо в рабочей группе есть какие-либо замечания по этому текущему положению дел в концепции интерпретации или, как мы упоминали в распространенном электронном письме по повестке дня, есть ли у вас какие-либо соображения относительно того, следует ли, и если да, то каким образом, GAC внедрять концепцию

---

интерпретации в своей деятельности, в частности в рекомендациях GAC Правлению.

Потому что, как вы помните, концепция интерпретации предоставляет возможность по конкретному внедрению как основной ценности, так и концепции интерпретации вспомогательным организациям, таким как GNSO, ccNSO, ASO и консультативным комитетам, таким как GAC. Поэтому, вероятно, нам следует также подумать над этим, и с этими замечаниями я хотел бы открыть прения, хочет ли кто-нибудь взять слово.

Я помню, что Совет Европы поделился замечаниями и оценкой по списку, по вопросу концепции интерпретации, поэтому я не знаю, захотят ли они взять слово в этой связи или объяснить, как ваше мышление развивается по этому вопросу. Поэтому я вижу [неразборчиво] и после [неразборчиво], Кавусс.

НЕИЗВЕСТНЫЙ ОРАТОР:

Спасибо, Хорхе .Поэтому да, действительно , мы направили некоторые рабочие комментарии в концепцию интерпретации, рекомендуя пересмотреть нынешний проект концепции интерпретации. Хотя идея принятия концепции интерпретации заслуживает поддержки в целом , в принципе, мы считаем, что фактический текст имеет очень узкий подход к интерпретации в свете прав человека. Выражая приверженность одну из наиболее очевидных международных инструментов, национальные государства должны выволнять международное право по вопросу прав человека - где это?

---

В соответствии с основными ценностями в области прав человека международные права человека напрямую не применимы к ICANN, кроме того, что предусмотрено в применимом уставе .Мы считаем, что эти вопросы требуют дальнейших размышлений и могут быть лучше подготовлены в более всеобъемлющем, более современном подходе к правам человека и в свете нынешнего понимания международного общественного права, поэтому мы предлагаем продолжить размышления над текстом ,

Если это невозможно, потому что я понимаю, что работа над этим проектом проходила довольно давно, возможно, это следует рассматривать как другую инициативу, возможно, по осуществлению, действительно, концепции интерпретации, чтобы дать эти общие руководящие принципы более детально, более конкретную интерпретацию прав человека.

JORGE CANCIO:

Большое Вам спасибо, [неразборчиво]. И прежде чем отреагировать на это , я обращаюсь к Кавуссу, и я хотел бы напомнить Вам, что у нас осталось девять минут.Кавусс, пожалуйста.

KAVOUSS ARASTEN:

Да, осталось девять минут. Я не думаю, что мы могли бы сделать больше, чем то, что мы делали раньше.Этот вопрос обсуждался, подробности о нем и т. д.Некоторые из них, если не все, были подняты Великобританией , Швейцарией и Бразилией, и вы были сами, председатель, очень активны на этом уровне.Два других, которые не являются членами этой группы, но Иран как член группы попытался отразить эту позицию, но в конце вы сделали почти

---

более 8 или 9 версий некоторых, я бы сказал, согласованного текста, и это получило поддержку, поэтому теперь возвращаться и говорить, что это не было рассмотрено, мы можем сказать все, что захотим, но я не думаю, что будет какое-то реформирование группы для рассмотрения концепции интерпретации.

Они не хотели учитывать некоторые вопросы, поднятые правительствами. Это все. Было высказано серьезное возражение, и так далее, что процедура ООН не будет применяться так, как есть. Они ссылаются на это, но очень мягко и нечетко. Поэтому у меня нет возражений, если вы хотите предпринять какие-либо дальнейшие действия, но я не вижу эффективных способов и инструментов, как это сделать, но это зависит от вас. Я не думаю, что они снова вернутся к этому. Спасибо.

JORGE CANCIO:

Большое Вам спасибо за эти мудрые слова на основе опыта работы в CCWG. Могу ли я это интерпретировать как наличие ограниченного интереса к переосмыслению сути концепции интерпретации, в то время как в отношении осуществления мы можем иметь определенную работу, особенно в качестве консультативного комитета, но также и в отношении остальной части сообщества, потому что, конечно, мы можем дать рекомендации Правлению, или мы можем внести вклад в GNSO в отношении того, как, по нашему мнению, они могут реализовать концепцию толкования и основную ценность прав человека в своих процедурах. И я приму

---

молчание, как соглашение. Я вижу, что Тьяго из Бразилии не согласен.

БРАЗИЛИЯ:

Спасибо, Хорхе .Тиаго выступает для записи. Я просто собирался сказать, что может быть другой способ решения этого на данном этапе, независимо от того, одобрит GAC или не одобрит рекомендации по правам человека. И одна возможность, открытая для GAC, заключается в том, чтобы предложить альтернативу, которая была бы приемлема для GAC в соответствии с этими рекомендациями, и, как следствие любых таких предложений, CCWG могла бы рассмотреть вопрос о том, следует ли следовать тому, что GAC будет предлагать и, возможно, может частично решить некоторые из проблем, которые были затронуты ранее. Спасибо.

ДЖОРДЖ КАНЦИО:

Я вижу, что некоторые качают головой, и Кавусс действительно задел этот комментарий.

KAVOUSS ARASTEN:

Да, меня задел этот комментарий .Я просто хочу представить вам профессиональный взгляд. Я не верю, что мы могли бы сказать, что мы не согласны с рекомендациями в области прав человека и т. д. и т.п., но мы должны выразить озабоченность, которая была озвучена на этом совещании, а также следующее: возможно, с большой осторожностью подойдет к мониторингу фактического



---

осуществления этого .Набравшись опыта, GAC может вернуться к данной ситуации , в зависимости от обстоятельств.Я не думаю, что мы могли бы начать подобный процесс ожидания юрисдикции здесь. В противном случае, подумают, что GAC хочет все пересмотреть, председатель.Это длилось два с половиной года, три года это работало, поэтому, возможно, мы должны сказать более мягко, заявив, что есть опасения, однако, поскольку проблема чисто теоретическая, на данном этапе мы ждем ее реализации.

Как только реализация будет выполнена, и если мы выявим некоторые практические трудности, мы пересмотрим этот вопрос, и мы можем вернуться с возможными, с возможными альтернативами, курсами действий на данном этапе.Мы просто ссылаемся на курс действий , но не на методологию, не устанавливаем [неразборчиво] альтернативный курс действий.Поэтому я предлагаю это на ваше любезное рассмотрение и так далее и так далее.Председатель , мы бы не хотели, чтобы на GAC в ICANN смотрели как на организацию, которая всегда против всего.Спасибо.

JORGE CANCIO:

Конечно, нет.Большое спасибо, Кавусс.Я думаю, что мы можем учесть это в обсуждении коммюнике, здесь почти все члены GAC присутствуют , поэтому я думаю, что мы сможем учесть эти мысли во время обсуждения коммюнике, но относительно того, что представляет собой рабочая группа по правам человека и международному праву, я понимаю, что после этой встречи мы

---

можем начать изучать варианты реализации, в первую очередь сосредоточив внимание на том, что мы, как GAC, можем сделать, и если кто-нибудь сможет возглавить этот процесс, пожалуйста, выдвигайте свою кандидатуру в ближайшие дни и недели. В любом случае, мы также обсудим на нашем уровне, как лучше всего приступить к этой работе.

И с этим я бы обратился к третьему пункту повестки дня, мне сказала Джулия, что, к сожалению, организация ICANN не сможет участвовать. Именно поэтому мы выделили больше времени другими пунктам повестки дня, но у меня есть текст, посланный персоналом относительно оценки воздействия прав человека, который будет представлен на сессии рабочей группы, поэтому теперь представьте, что я являюсь персоналом ICANN и что я читаю этот текст.

«ICANN привлекла стороннего поставщика для проведения независимой внутренней оценки влияния прав человека на организационные операции ICANN. В сферу охвата входят следующие области организации ICANN: закупки, функции по обеспечению безопасности заседаний и кадры. Оценка воздействия прав человека предназначена для оценки воздействия прав человека, возникающего в результате бизнес-операций организации ICANN. Организация в настоящее время рассматривает проект отчета, чтобы убедиться, что результаты полностью отражают существующие политики и практики, а следующим шагом в этом процессе является обмен отзывами ICANN с третьей стороной, осуществившей эту работу. Мы

---

ожидаем, что это будет завершено после ICANN63. Окончательный отчет будет опубликован, а результаты будут представлены заинтересованным группам сообщества. »

И это конец заявления. Я вижу, что в ближайшие недели мы сможем получить интересную информацию в этом заключительном отчете. Мы распространим его в этой рабочей группе, и мы увидим, какие реакции, если таковые будут, это вызывает, потому что мы также можем давать рекомендации или предоставлять мнения организации ICANN по этим вопросам, и, надеюсь, на следующей конференции в Кобе мы можем рассчитывать на то, чтобы кто-либо из руководства ICANN лично предоставил информацию о работе по этому вопросу. И с этим я бы открыл пункт по другим вопросам. Ашвин?

ASHWIN RANGAN:

Да, спасибо. Просто краткий комментарий к международному праву. Неоднократно, на ряде совещаний, в основном в рамках ООН и МСЭ, Индонезия уже предлагала что-то по этому поводу, особенно когда мы говорили о блокировке некоторого контента из других стран, входящего в другие страны; в этом случае, например, в Индонезию. Конечно, у нас есть блокирующая система для контента, который является незаконным в нашей стране, но иногда нам также нужно попросить оператора в других странах заблокировать какой-то другой контент, потому что иногда в нашей стране сложно заблокировать часть контента, только если мы заблокируем все. Все, весь контент.

---

Теперь, в этом случае, в этом предложении Индонезия предложила странам также помочь нам в блокировке некоторого контента, которым управляет оператор в их стране. Это как если бы мы полетели какими-то авиакомпаниями в другую страну, авиакомпании также проведут проверку вашей визы. Не только иммиграционные службы в этой стране, но и операторы, которые привозят нас в эту страну. Они также проверяют нашу визу, можем ли мы въехать или нет. Это уже [неразборчивое] регулирование, поэтому то же самое можно сделать и во взаимодействии в Интернете, спасибо.

JORGE CANCIO:

Большое спасибо за эту информацию. Если нет другого запроса на выступление по какому-либо другому вопросу, и, поскольку у нас уже закончилось время, я закрою это заседание и большое спасибо за ваше присутствие здесь и за ваше активное участие. Спасибо.

**[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]**